



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

PROT. N. 2007 DELL'8/11/2016 / D.D. N. 23did/2016 dell'8/11/2016 (PROT. N. 2006 dell'8/11/2016)

BANDO ESTERNO N. 11did/2016

DATA SCADENZA 23/11/2016 ore 12.00

SELEZIONE ESTERNA PER L'AFFIDAMENTO DI DUE INCARICHI DI LAVORO AUTONOMO IN FORMA DI COLLABORAZIONE COORDINATA E CONTINUATIVA - AI SENSI E PER GLI EFFETTI DEGLI ARTICOLI 2222 E SEGUENTI DEL CODICE CIVILE, DELL'ARTICOLO 104 DEL REGOLAMENTO DI ATENEO PER L'AMMINISTRAZIONE, LA FINANZA E LA CONTABILITA' E DEL VIGENTE REGOLAMENTO DI ATENEO PRESSO IL DIPARTIMENTO DI STUDI UMANISTICI

Il Direttore del Dipartimento di Studi Umanistici

Visto lo Statuto dell'Università degli Studi di Torino;

Visti gli artt. 2222 -2230 del Codice Civile;

Visto l'art. 7, co. 6 del D. Lgs. 30-3-2001 n. 165;

Visto l'art. 50, comma 1, lett. c bis) del D.P.R. 22/12/1986 n. 917 (T.U.I.R. sulle imposte sui redditi);

Visto l'art. 104 del vigente Regolamento per la Finanza, l'Amministrazione e la Contabilità;

Visto il vigente Regolamento dell'Università degli Studi di Torino per il conferimento di Incarichi esterni di lavoro autonomo ai sensi dell'art. 7, co. 6 del D. Lgs. 165/2001;

Visto l'art. 18, comma 1, punti b) e c) della L. 30/12/2010 n. 240;

Vista l'esigenza di svolgere attività di coordinamento nell'ambito del progetto Italiano Lingua 2 a Scuola per la cui realizzazione è richiesta la collaborazione di n. 2 unità (115 ore ciascuna) di esperti in possesso di elevata qualificazione professionale;

Visto il decreto del Direttore n. 23did/2016 dell'8 novembre 2016 (Prot. n. 2006 dell'8 novembre 2016) con il quale si autorizza l'attivazione di n. 2 incarichi di collaborazione per l'attività sopra descritta e l'impegno della relativa spesa;

Visto l'esito negativo della ricerca di personale di cui al Bando interno n. 11did/2016 del 28 ottobre 2016 (Prot. n.° 1917 del 28 ottobre 2016);

Considerata la sussistenza dei presupposti, con particolare riferimento all'autonomia e professionalità che giustificano il ricorso ai rapporti di collaborazione coordinata e continuativa previsti dalla Circolare n. 2/2008 del Dipartimento della Funzione Pubblica;

Accertata la disponibilità finanziaria;

Valutato ogni opportuno elemento

D E C R E T A

Art. 1

Istituzione e durata dell'incarico

É indetta una procedura di valutazione comparativa, **per titoli e colloquio**, finalizzata al conferimento di 2 incarichi (115 ore ciascuno) di collaborazione coordinata e continuativa al fine di acquisire figure di supporto per svolgere attività di coordinamento nell'ambito del progetto Italiano Lingua 2 a Scuola svolto in collaborazione fra il Comune di Torino e il Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università degli Studi di Torino per l'a.a. 2016-2017.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

Il contratto avrà la durata di 6 mesi circa (dal 12 dicembre 2016 al 30 giugno 2017) e la relativa efficacia decorrerà dal momento dell'avvenuta pubblicazione sul sito istituzionale dell'Ateneo, ai sensi dell'art. 3, comma 18, della legge finanziaria 2008 (L. 244/2007).

Art. 2

Oggetto della collaborazione e specifiche dell'incarico

I candidati selezionati dovranno coordinare le attività degli studenti universitari borsisti impiegati nell'insegnamento dell'italiano come lingua seconda a studenti di scuola primaria e di scuole secondarie di primo grado a Torino. In particolare dovranno:

- fornire supporto nella formazione degli studenti borsisti;
- collaborare al disegno dei materiali di rilevamento dei bisogni specifici degli alunni coinvolti;
- contribuire alla formazione e alla riorganizzazione di gruppi omogenei e alla stesura del percorso didattico;
- contribuire alla stesura e alla rimodulazione del percorso didattico di ciascun gruppo in base all'andamento delle attività didattiche;
- tenere, insieme al personale del Comune di Torino, i rapporti con le scuole e gli insegnanti coinvolti;
- monitorare con cadenza bimestrale l'andamento delle attività didattiche dei diversi gruppi, anche grazie alla piattaforma Moodle;
- stendere una relazione finale sulle attività svolte.

La collaborazione, coordinata dalla Responsabile Prof.ssa Cecilia Andorno, sarà espletata personalmente dal candidato selezionato, in piena autonomia, senza vincolo di subordinazione, in via non esclusiva.

Tenuto conto del carattere continuativo e coordinato della prestazione da svolgere l'incaricato potrà utilizzare i locali e le attrezzature messe a disposizione dalla struttura proponente in coordinamento con le direttive impartite dal Responsabile scientifico /di progetto.

Il Dipartimento di Studi Umanistici garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro ed il trattamento sul lavoro.

Art. 3

Requisiti di ammissione e conoscenze richieste

Per l'affidamento dell'incarico si richiede il possesso dei seguenti requisiti:

- 1) possesso di una Laurea (magistrale o vecchio ordinamento) in discipline umanistiche con orientamento pertinente gli ambiti dell'incarico ed avere esperienza di ricerca, didattica e progettuale nel campo dell'italiano come lingua seconda/straniera a minori e ad allievi stranieri nelle scuole italiane. Costituisce titolo preferenziale il possesso di un titolo di dottorato in discipline pertinenti l'oggetto dell'incarico;
- 2) godimento di diritti civili e politici (per cittadini italiani);
- 3) *non* avere riportato condanne penali
ovvero
le eventuali condanne riportate (o i procedimenti penali eventualmente pendenti a carico) :



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

I predetti requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza dell'avviso di selezione.

La Commissione Giudicatrice può disporre l'esclusione in qualsiasi momento dei candidati della procedura selettiva per difetto dei requisiti prescritti.

Art. 4 Incompatibilità

Il contratto per la collaborazione in oggetto non può essere stipulato con:

- il personale dell'Università degli Studi di Torino;
- i soggetti cessati volontariamente dal servizio presso l'Università degli Studi di Torino con diritto alla pensione anticipata di anzianità (art. 25 L. 23/12/1994 n. 724);
- i soggetti che siano cessati volontariamente dal servizio presso altro Ente pubblico o privato con diritto alla pensione anticipata di anzianità e che abbiano avuto con l'Università degli Studi di Torino rapporti di lavoro o di impiego nei cinque anni precedenti a quello di cessazione (art. 25 L. 23/12/94 n. 724);
- coloro che hanno un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente alla struttura didattica ovvero con il rettore, il direttore generale o un componente del consiglio di amministrazione dell'ateneo, ai sensi dell'art. 18 co. 1 lett. b) e c) delle Legge n. 240/2010;
- i soggetti che si trovino in situazione, anche potenziale, di conflitto di interesse con l'Università degli Studi di Torino;
- in tutti gli altri casi previsti dalla legge.

Art. 5 Natura giuridica del contratto

La prestazione di cui al presente bando si configura quale lavoro autonomo, in forma di collaborazione coordinata e continuativa di cui all'art. 50 comma 1, lettera c-bis del D.P.R. 917/86 con l'obbligo di eseguire la prestazione personalmente in autonomia tecnica ed organizzativa, senza vincolo di subordinazione.

Il contratto stipulato non dà luogo a diritti in ordine all'accesso nei ruoli dell'Università, né costituisce titolo per valutazioni o riconoscimenti giuridici ed economici ed è soggetto alle incompatibilità di legge.

Nel caso in cui il contratto di collaborazione coordinata e continuativa sia affidato ad un professionista abituale¹ all'atto della stipula del contratto dovrà produrre copia di adeguata documentazione assicurativa per responsabilità civile e infortunio.

Art. 6 Compenso e modalità di pagamento

Gli incarichi saranno retribuiti con un compenso pari a 25 euro orari lordi (2.875,00 euro per ciascun vincitore - massimo 115 ore)

¹ Professionista abituale: chi svolge una professione in materia attinente all'oggetto del presente contratto di co.co.co.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

Gli orari dell'attività saranno concordati con la struttura didattica. Le modalità di erogazione della somma indicata al presente bando saranno strettamente collegate alle norme di finanza pubblica in vigore al momento dei previsti versamenti.

Il compenso indicato sarà erogato previa attestazione scritta, da parte del collaboratore a supporto della didattica, di avere regolarmente svolto le attività richieste (modulo di prestatato servizio), unitamente all'attestazione da parte del docente referente di svolgimento dell'attività richiesta, che dovrà essere presentata alla Segreteria Amministrativa che provvederà a liquidare il compenso e su presentazione di idonea documentazione fiscale, ove richiesta. L'importo del contratto è da imputare al seguente capitolo COAN CA.IC.C.01.08.04.01 - "Esercitori Lordo".

Art. 7

Domanda e termine

Il presente avviso è pubblicato all'Albo di Ateneo, sul sito Web www.unito.it alla voce "Università e Lavoro" e Opportunità ed esperienze di Lavoro e Personale Tecnico Amministrativo e Concorsi e Selezioni e Incarichi Professionali e Collaborazioni e sul sito Web del Dipartimento di Studi Umanistici (www.studium.unito.it) alla voce "Opportunità di studio e lavoro".

I candidati in possesso dei requisiti sopra indicati possono presentare domanda in carta semplice o utilizzando l'apposito modulo allegato, esclusivamente inviandola all'indirizzo di posta elettronica bandistudium.didattica@unito.it **entro le ore 12.00 del 23 novembre 2016**; nell'oggetto dell'e-mail è necessario indicare **BANDO esterno N. 11DID/2016 - Italiano Lingua 2 a Scuola**.

La presentazione della domanda di partecipazione alla selezione di cui al presente avviso ha valenza di piena accettazione delle condizioni in esso riportate, di piena consapevolezza della natura autonoma del rapporto lavorativo, nonché di conoscenza e di accettazione delle norme dettate nel presente bando.

Nella domanda di ammissione i candidati dovranno dichiarare sotto la propria responsabilità, pena l'esclusione dalla selezione, quanto appresso specificato:

- a) il proprio nome e cognome, la data e il luogo di nascita;
- b) la residenza;
- c) il domicilio eletto ai fini della selezione;
- d) la cittadinanza posseduta;
- e) il comune nelle cui liste elettorali risultano iscritti o i motivi della mancata iscrizione o della cancellazione dalle liste medesime;
- f) di non aver riportato condanne penali ovvero le eventuali condanne riportate indicando gli estremi delle relative sentenze, anche se sia stata concessa amnistia, condono, indulto o perdono giudiziale (la dichiarazione va resa anche in assenza di condanne penali);
- g) di non trovarsi in situazione, anche potenziale, di conflitto di interesse con l'Ateneo di Torino;
- h) il possesso dei requisiti di cui all'art. 3 del presente Avviso di Selezione.

L'Amministrazione non assume responsabilità in caso di irreperibilità del destinatario e/o per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda.

La domanda di partecipazione dovrà essere corredata di:

- 1) dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà, resa ai sensi del combinato disposto degli art.19, 46 e 47 del DPR 28 dicembre 2000 n. 445, conformemente all'allegato modello B relativamente al titolo di studio previsto all'art. 3, comma 1 ed al *curriculum vitae*;
- 2) fotocopia di un valido documento di riconoscimento in corso di validità;



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

- 3) i documenti e i titoli che l'aspirante ritenga opportuno presentare nel proprio interesse, agli effetti della valutazione da parte della Commissione giudicatrice per la formulazione della graduatoria.
- 4) **fotocopia del permesso di soggiorno per i cittadini Extra-Ue.**

La dichiarazione di cui al punto 1) dovrà essere redatta in modo analitico, e contenere tutti gli elementi utili alla Commissione Giudicatrice per la valutazione dei titoli.

Non verranno presi in considerazione eventuali titoli o documenti pervenuti dopo il termine ultimo per la presentazione delle domande alla selezione.

Non verranno inoltre prese in considerazione le domande:

- inoltrate oltre i termini e con modalità diverse da quelle previste nel presente articolo;
- in cui manchi la sottoscrizione della domanda (la firma, da apporre necessariamente in forma autografa, non richiede l'autenticazione);
- con dati anagrafici mancanti o insufficienti;
- in cui non sia indicato il numero della selezione cui si intende partecipare.

Art. 8 Commissione Giudicatrice

La Commissione Giudicatrice, nominata con Decreto del Direttore n. 23did/16 dell'8 novembre 2016 (Prot. n. 2006 dell'8 novembre 2016), è composta dalla Prof.ssa Cecilia Andorno (responsabile scientifico del Progetto per il Dipartimento di Studi Umanistici), dal prof. Mario Squartini e dalla Dott.ssa Maria Riso (responsabile del Progetto per il Comune di Torino) **il colloquio è fissato per il 24 novembre 2016 ore 15.00 presso la aula 1.6 a Palazzo Lionello Venturi, Via Verdi, 25 ó I piano;**

Sarà assegnato un massimo di 100 punti complessivi che saranno così ripartiti:

Titoli e formazione	15
Esperienza didattica pertinente gli ambiti dell'incarico	15
Esperienza progettuale pertinente gli ambiti dell'incarico	15
Esperienza di ricerca pertinente gli ambiti dell'incarico	15
Colloquio orale	40

La selezione sarà effettuata secondo il giudizio della Commissione Giudicatrice che stabilirà l'idoneità o meno di ogni candidato e formerà la graduatoria di merito, che sarà resa pubblica mediante affissione sul sito Web www.unito.it alla voce *Università e Lavoro ó Opportunità ed esperienze di Lavoro ó Personale Tecnico Amministrativo ó Concorsi e Selezioni ó Incarichi Professionali e Collaborazioni*, all'Albo di Ateneo e sul sito Web del Dipartimento di Studi Umanistici (www.studium.unito.it) alla voce *Opportunità di studio e lavoro*.

Art. 9 Affidamento dell'incarico

I candidati che risulteranno vincitori verranno convocati per la sottoscrizione del contratto e gli adempimenti conseguenti.

I collaboratori avranno diritto ad accedere alla struttura e di fruire dei servizi ivi esistenti per lo svolgimento della propria attività e saranno tenuti/e a uniformarsi ai regolamenti ed alle norme di



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

sicurezza in vigore nella struttura stessa. I collaboratori dovranno rispettare tali misure e eseguire le indicazioni operative relative alla specificità della Struttura cui faranno riferimento.

In caso di inosservanza delle norme di cui sopra, il Responsabile della struttura e/o il Responsabile del progetto potranno disporre l'immediata risoluzione del contratto.

Art. 10

Trattamento dei dati personali

I dati forniti dai collaboratori saranno raccolti presso la struttura procedente per le finalità di gestione della selezione e saranno trattati anche presso banche dati automatizzate per finalità inerenti l'attività di collaborazione.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per poter valutare i requisiti di partecipazione a pena di esclusione dalle selezioni. L'interessato gode dei diritti di cui all'art. 13 del D.Lgs 196/03 che potrà far valere nei confronti del Dipartimento di Studi Umanistici. I collaboratori godono altresì del diritto di far rettificare, aggiornare, completare o cancellare i dati erronei, incompleti o raccolti in termini non conformi alla legge, nonché il diritto di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi. Il Responsabile del trattamento è il Direttore del Dipartimento il Prof. Enrico V. Maltese.

Art. 11

Norma finale

Per tutto quanto non previsto dal presente bando si fa riferimento alla normativa vigente, allo Statuto dell'Università di Torino e ai Regolamenti di Ateneo.

Torino, li 8/11/2016

Il Direttore del Dipartimento

Prof. Enrico V. Maltese

A handwritten signature in blue ink, reading 'Enrico V. Maltese', written over a light blue rectangular stamp.